

PT-BR

Informações adicionais podem ser encontradas no website do fabricante.

PERIGO

⚠ Vários perigos. Para obter informações completas sobre segurança, consulte o manual do usuário do instrumento principal. **ADVERTÊNCIA**

⚠ Risco de pressionamento. Partes móveis podem pressionar e causar lesões. Não toque em peças em movimento.

Substituir a seringa

1 Abra a porta do instrumento. Use os botões na tela para ir até a tela de substituição da seringa. Pressione INICIAR.

2 Solte os parafusos da tampa da seringa (2x) e remova a tampa da seringa. Pressione ➡.

3 Solte o parafuso do êmbolo, então pressione ➡ para mover o braço da bomba mecânica para cima.

4 Remova a seringa usada. Pressione ➡.

5 Abra a embalagem da nova seringa. Empurre o êmbolo para cima e instale a seringa. Alinhe o cabeçote do êmbolo com o braço da bomba mecânica.

6 Pressione ➡ para abaixar o braço da bomba mecânica no cabeçote do êmbolo. Aperte o parafuso do êmbolo. Pressione ➡ para se certificar que a seringa funcione corretamente.

7 Instale a tampa da seringa, então pressione "CLOSE" (FECHAR) para concluir o procedimento.

8 Feche a porta do instrumento.

Garantia

1 ano para defeitos de fabricação. Esta garantia não cobre desgaste ou uso indevido.

介绍

制造商网站上提供了其他信息。

危险

⚠ 多种危险。如需了解完整的安全须知，请参阅主仪器的用户手册。

警告

⚠ 夹伤危险。移动的部件可能夹住人体而导致伤害。切勿接触移动部件。

更换注射器

1 打开仪器门。使用屏幕上的按钮进入注射器更换屏幕。按下“START（开始）”。

2 旋松注射器盖螺丝 (2 颗)，然后拆下盖子。按 ➡。

3 旋松柱塞螺钉，然后按 ➡ 向上移动机械泵臂。

4 拆下已使用的注射器。按 ➡。

5 拆开新注射器包装。拉起柱塞，安装注射器。将柱塞头对齐机械泵臂。

6 按 ➡ 将机械泵臂降到柱塞头上。拧紧柱塞螺钉。按 ➡ 确保注射器运行正常。

7 安装注射器盖，然后按 CLOSE（关闭）完成流程。

8 关闭仪器门。

保修

1 年制造故障保修。本保修不涵盖非正常使用或磨损。

ZH

簡介

補充訊息也可以在製造商網站看到

危險

⚠ 有多重危險。如需完整的安全資訊，請參閱主要儀器的使用者手冊。

警告

⚠ 有捲夾的危險。移動式零件可能會產生捲夾並造成傷害。請勿觸摸移動零件。

更換注射器

1 打開儀器的門。使用畫面上的按鈕以前往注射器更換畫面。按下 START (啟動)。

2 鬆開注射器蓋子上的螺絲 (2 個)，然後卸下注射器蓋子。按下 ➡。

3 鬆開柱塞螺絲，然後按下 ➡ 將機械泵臂向上移。

4 取下用過的注射器。按下 ➡。

5 拆開新注射器的包裝。將柱塞向上拉起，然後裝入注射器中。將柱塞頭對準機械泵臂。

6 按下 ➡ 將機械泵臂降下至柱塞頭上。鎖緊柱塞螺絲。按下 ➡ 以確定注射器可正常運作。

7 裝上注射器蓋子，然後按下 CLOSE (關閉) 以完成此程序。

8 關上儀器的門。

保固

製造方面的瑕疵具有 1 年保固。不當使用或耗損不在本保固範圍內。

ZH

はじめに

詳細情報は、当社 Web サイトにて入手できます。

危険

⚠ 複合的な危険。安全情報の詳細については、主要装置のユーザーマニュアルを参照してください。

警告

⚠ 作業に際して、機器に指や皮膚を挟み込む可能性があります。可動部品は挟み込みによる怪我の原因となります。可動部品に触れないでください。

シリンジの交換

1 装置のドアを開きます。画面上のボタンを使用して、シリンジ交換画面に移動します。[START (開始)] を押します。

2 ネジ (2 本) を緩めて、シリンジカバーを取り外します。➡ を押します。

3 プランジャーのネジを緩めてから、➡ を押してメカニカルポンプアームを上へ移動させます。

4 使用済みのシリンジを取り外します。➡ を押します。

5 新しいシリンジを取り出します。プランジャーを引き上げて、シリンジを取り付けます。プランジャーヘッドの向きをメカニカルポンプアームと合わせます。

6 ➡ を押して、メカニカルポンプアームをプランジャーヘッドまで下げます。プランジャーのネジを締め付けます。➡ を押して、シリンジが正しく作動することを確認します。

7 シリンジカバーを取り付けてから [CLOSE (終了)] を押して、交換を完了します。

8 装置のドアを閉じます。

保証

製造上の不備については、1 年間の保証が付帯されます。この保証は、誤った使用方法により生じた結果や損耗には適用されません。

JA

소개

제조업체의 웹사이트에서 추가 정보를 확인할 수 있습니다.

위험

⚠ 여러 가지 위험이 존재합니다. 전체 안전 정보를 보려면 기본 기기의 사용 설명서를 참조하십시오.

경고

⚠ 압착 위험. 움직이는 부품에 압착되어 상해를 입을 수 있습니다. 작동하고 있는 부품을 만지지 마십시오.

주사기 교체

1 기기 도어를 엽니다. 화면에서 버튼을 사용하여 주사기 교체 화면으로 이동합니다. 시작을 누릅니다.

2 주사기 커버 나사(2 개)를 풀고 주사기 덮개를 제거합니다. ➡ 키를 누릅니다.

3 풀린저 나사를 푼 다음, ➡ 키를 눌러 기계식 펌프 압을 위로 올립니다.

4 사용한 주사기를 제거합니다. ➡ 키를 누릅니다.

5 새 주사기의 포장을 제거합니다. 풀린저를 위로 당겨 주사기를 장착합니다. 기계식 펌프 압을 사용하여 풀린저 헤드를 정렬합니다.

6 ➡ 키를 눌러 풀린저 헤드에 있는 기계식 펌프 압을 아래로 내립니다. 풀린저 나사를 조입니다. ➡ 키를 눌러 주사기가 올바르게 작동하는지 확인합니다.

7 주사기 커버를 장착한 다음, 단기를 눌러 절차를 완료합니다.

8 기기 도어를 닫습니다.

보증

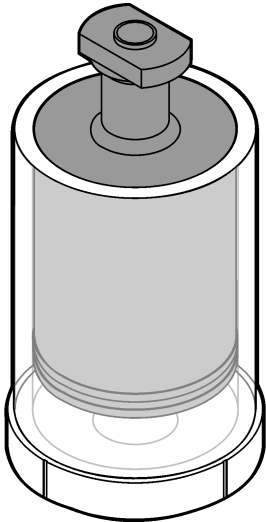
제조상의 결함에는 1년 보증이 지원됩니다. 이 보증은 사용상의 결함이나 마모에는 적용되지 않습니다.

KO

DOC276.97.80472



9449900



www.hach.com

© Hach Company/Hach Lange GmbH, 2014, 2015. All rights reserved. Printed in U.S.A. 03/2015, Edition 3

